

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 17: Construire en paille

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

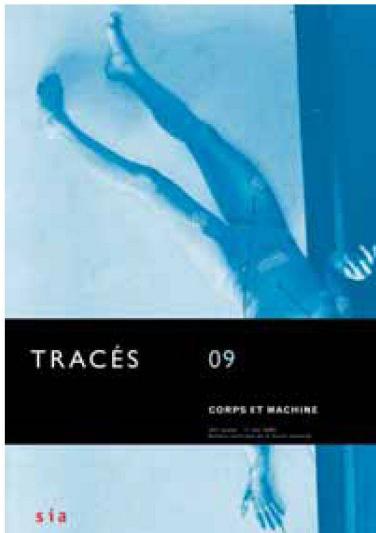
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# WWW.REVUE- TRACES.CH

ARCHITECTURE GÉNIE CIVIL  
ENVIRONNEMENT  
NOUVELLES TECHNOLOGIES  
Recherche d'archives de 1875 à nos jours



## MISE AU CONCOURS

L'Administration municipale de Martigny met au concours, pour ses Services techniques, un poste d'

### Ingénieur en génie civil secteur travaux publics

#### Conditions

- être en possession d'un diplôme **d'ingénieur civil HES** ou d'une formation jugée équivalente
- bénéficier de quelques années d'expérience dans le génie civil et la conduite des travaux
- être capable de travailler de manière indépendante et en équipe
- connaître la géographie de la commune
- être de nationalité suisse ou en possession du permis C
- obligation d'habiter ou de prendre domicile à Martigny
- entrée en fonction: 1<sup>er</sup> novembre ou à convenir

**Le formulaire de candidature est à demander auprès du service du personnel de la Commune de Martigny**  
**Tél. 027 721 22 63.**

La consultation du cahier des charges du poste ainsi que tous renseignements peuvent être demandés auprès du chef du personnel – Rue de l'Hôtel de Ville 1, 1920 MARTIGNY.

**Le poste mis au concours est accessible aux femmes et aux hommes.**

L'offre de service manuscrite et le formulaire de candidature accompagné de diplômes et/ou de certificats sont à adresser (courrier A) **pour le 25 septembre 2009** à l'Administration municipale, Service du personnel, Case postale 176, **1920 Martigny**

L'ADMINISTRATION MUNICIPALE

Le Service d'urbanisme recherche un-e

## urbaniste-aménagiste

Lausanne

**Missions principales:** développer et appliquer des méthodes d'aménagement de l'espace public qui intègrent les objectifs urbanistiques généraux et les besoins de l'ensemble des utilisateurs/trices du domaine public – participer à des études d'aménagement du domaine public, en collaboration avec les autres services techniques de l'administration – assurer la transversalité des objectifs d'aménagement dans les groupes de travail interservices – piloter les mandats d'aménagement localisés impliquant la réalisation d'esquisses, de rendus tridimensionnels et de plans d'intentions – collaborer aux grands projets d'urbanisme et de transports en veillant au respect des objectifs généraux d'aménagement – réaliser des plans directeurs et des plans partiels d'affectation dans lesquels la composante «aménagement public» représente un aspect prépondérant – suivre l'évolution générale des tendances dans les politiques d'aménagement en Suisse et en Europe.

**Profil souhaité:** diplôme d'une école polytechnique ou formation jugée équivalente et expérience dans les domaines de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire – aptitude à travailler en équipe et sens de la collaboration entre entités – aisance relationnelle et sens du service public – bonne vision stratégique et prospective – sensibilité au passé historique d'un lieu et à sa spécificité – maîtrise des outils informatiques usuels.

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> novembre 2009 ou à convenir.

**Renseignements:** M. Andrist, adjoint administratif, 021315 55 20, jacques.andrist@lausanne.ch Offre manuscrite avec documents usuels et photo récente à adresser jusqu'au 24.9.2009 à: service d'urbanisme, à l'att. de M. Andrist, Port-Franc 18 – CP 5354, 1002 Lausanne

Tous les postes de l'administration communale sont ouverts tant aux femmes qu'aux hommes selon la politique de promotion de l'égalité poursuivie par la Ville de Lausanne.

tous les postes sur [www.lausanne.ch/emploi](http://www.lausanne.ch/emploi)

et construction économique), les commandes ont été de nouveau en nette régression. Pour le trimestre en cours, les architectes prévoient de nouveau des entrées de commandes légèrement positives. Et par conséquent, l'évolution des affaires se stabilisera quelque peu. Néanmoins, les participants à l'enquête envisagent un net recul des tarifs d'honoraires. Mais aucune compression de personnel n'est prévue.

#### Bureaux d'ingénieurs

Plus de 50% des bureaux d'ingénieurs sont satisfaits de la situation des affaires ; seuls 7% d'entre eux la jugent mauvaise. Cette appréciation positive se fonde avant tout sur les secteurs des ingénieurs civils, des ingénieurs CVSE et des autres bureaux d'ingénieurs. Les ingénieurs du génie rural et les ingénieurs géomètres font état d'une situation sensiblement moins bonne. Le carnet de commandes est également jugé bon par la majorité des bureaux. Il s'est même accru par rapport au trimestre précédent, indépendamment de la réduction de la demande en provenance de l'étranger. Les prestations fournies ont poursuivi leur progression, mais à un rythme plus lent que durant les trimestres précédents. Le volume des travaux de construction a de nou-

#### PORTEFEUILLE DE MANDATS (par rapport au trimestre précédent)

	<b>+</b>	<b>=</b>	<b>-</b>	<b>Solde</b>
Architectes et ingénieurs	26.1	56.3	17.6	<b>8.5</b>
Architectes	20.2	56.3	23.5	<b>16.5</b>
Ingénieurs	30.1	56.3	13.6	<b>10.6</b>
- génie civil	23.5	63.6	12.9	<b>22.5</b>
- inst. techniques	33.9	54.7	11.4	<b>-24.1</b>
- génie rural	7.2	61.5	31.3	<b>15.6</b>
- autres	27.8	60.0	12.2	

+ plus élevé = inchangé - plus bas

#### ATTENTE DE MANDATS (pour le trimestre actuel)

	<b>+</b>	<b>=</b>	<b>-</b>	<b>Solde</b>
Architectes et ingénieurs	12.2	74.7	13.1	<b>-0.9</b>
Architectes	21.7	62.6	15.7	<b>6.0</b>
Ingénieurs	5.8	83.0	11.2	<b>-5.4</b>
- génie civil	6.6	84.3	9.1	<b>-2.5</b>
- inst. techniques	6.9	87.3	5.8	<b>1.1</b>
- génie rural	4.9	52.7	42.4	<b>-37.5</b>
- autres	7.7	84.2	8.1	<b>-0.4</b>

+ plus élevé = inchangé - plus bas

#### ATTENTE DE MANDATS (pour les six prochains mois)

	<b>+</b>	<b>=</b>	<b>-</b>	<b>Solde</b>
Architectes et ingénieurs	7.2	80.2	12.6	<b>-5.4</b>
Architectes	12.0	76.9	11.1	<b>0.9</b>
Ingénieurs	4.0	82.4	13.6	<b>-9.6</b>
- génie civil	5.0	82.6	12.4	<b>-7.4</b>
- inst. techniques	2.6	92.5	4.9	<b>-2.3</b>
- génie rural	1.4	56.9	41.7	<b>-40.3</b>
- autres	6.9	81.5	11.6	<b>-4.7</b>

+ plus élevé = inchangé - plus bas

veau connu une expansion réjouissante, en dépit d'une régression massive de la construction économique. Les ingénieurs prévoient des temps plutôt difficiles pour les mois à venir. Certes, quatre cinquièmes des bureaux interrogés estiment encore que les entrées de commandes n'évolueront guère et que la situation des affaires demeurera donc stable. Mais les prévisions négatives prédominent parmi les 20% restants.

(SIA)

#### MISES EN CONSULTATION SIA 385, 118/262 ET 358

La **sia** met en consultation la norme SIA 385/1 « Installations d'alimentation en eau chaude sanitaire dans les bâtiments – Notions de base et performances requises ». Le projet mis en consultation et le formulaire électronique sont disponibles sur <[www.sia.ch/consultations](http://www.sia.ch/consultations)>. Les commentaires et prises de position doivent être soumis d'ici au 2 octobre 2009 au service des normes (roland.aeberli@sia.ch) sous le chiffre correspondant à la norme et exclusivement au moyen du formulaire officiel.

#### Complément relatif (Annexe E) à la norme SIA 118/262

La **sia** met en consultation l'an-

## Systèmes de toiture intelligents pour deux-roues.



[www.velopa.ch](http://www.velopa.ch)



Les constructions fonctionnelles et esthétiques et matériaux de toit translucides sont d'actualité dans les systèmes de toiture modernes.

Les lignes de produit Velopa ont une qualité exceptionnelle et futuriste et représentent donc la meilleure protection d'investissement possible. Leur méthode de construction modulaire permet de réaliser de façon précise pratiquement tous les souhaits des clients.

Votre partenaire aux services de qualité et solutions innovantes.

**parquer • abriter • bloquer**

Velopa AG, CH-8957 Spreitenbach  
+ 41 (0)56 417 94 00, [marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)